

О заключении Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года

Указ Президента Республики Казахстан от 28 июля 2005 года N 1623

ПОСТАНОВЛЯЮ:

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года.

2. Уполномочить Министра финансов Республики Казахстан Коржову Наталью Артемовну заключить от имени Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера. <*>

Сноска. В пункт 2 внесены изменения Указом Президента РК от 3 апреля 2006 года N 84 .

3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

ПРОЕКТ

О Д О Б Р Е Н

У к а з о м П р е з и д е н т а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 28 июля 2005 года N 1623

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории

Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года

Республика Казахстан и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем Стороны,

согласились внести в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года (далее - Соглашение) следующие изменения и дополнения:

1. В названии Соглашения, в абзаце третьем преамбулы и абзаце первом статьи 1 слова "4 Государственного центрального полигона" заменить словами "4 Государственного центрального межвидового полигона".

2. В абзаце втором преамбулы:
слова "года и" заменить словом "года,";
слово "Соглашением" заменить словом "Соглашения";
после слов "от 22 января 1993 года," дополнить словами "Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о военно-техническом сотрудничестве от 28 марта 1994 года,".

3. Статью 1 дополнить абзацем третьим следующего содержания:
"Полигон возглавляет начальник Полигона. Начальнику полигона подчиняется команда 10 испытательного полигона, дислоцированная на полигоне Сары-Шаган, и 5580 база обеспечения испытательных работ, расположенная на полигоне Эмба."

4. Статью 3 изложить в следующей редакции:
"1. Республика Казахстан передает во временное пользование Российской Федерации на условиях аренды земельные участки с расположенными на них объектами, движимым и недвижимым имуществом Полигона.

2. Российская Федерация осуществляет оплату за использование Полигоном в интересах Российской Федерации земельных участков в период их аренды в соответствии с Договором об аренде объектов и боевых полей 4 Государственного центрального полигона Российской Федерации от 18 октября 1996 года."

5. В статье 4 после слова "субаренду" дополнить словами "юридическим и физическим лицам Сторон или третьих стран".

6 . В с т а т ь е 7 :
во втором предложении пункта 1 слова "отдельным соглашением Сторон" заменить словами "Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о статусе воинских формирований Российской Федерации, временно находящихся на территории Республики Казахстан, от 20 января 1995 года и другими соглашениями С т о р о н " ;

пункт 2 дополнить предложением следующего содержания:

"Назначение начальника Полигона осуществляется Президентом Российской Федерации по согласованию с Президентом Республики Казахстан по представлению Министра обороны Российской Федерации, согласованному с Министром обороны Республики Казахстан."

7. В статье 9:

в абзаце втором пункта 1 слова "восстановление и" исключить;
в абзаце десятом пункта 1 после слова "ракет" дополнить словами "при необходимости в порядке, определяемом по согласованию Сторон";
дополнить пунктом 6 следующего содержания:

"6. Допускается использование земельных участков и воздушного пространства 4 Государственного центрального межвидового полигона Министерства обороны Российской Федерации при проведении испытательных работ в интересах 929 Государственного летно-испытательного центра Министерства обороны Российской Федерации на основании годовых планов научно-исследовательских и испытательных работ, предусмотренных статьей 8 настоящего Соглашения."

8. Абзацы второй и третий статьи 11 изложить в следующей редакции:

"Ведение земельного кадастра и мониторинга на территории Полигона, контроль за целевым использованием земель осуществляет уполномоченный государственный орган по управлению земельными ресурсами Республики Казахстан в порядке и сроки, которые согласованы с командованием Полигона."

На территории Полигона российская Сторона обязуется не производить геологическую разведку и разработку полезных ископаемых, осуществлять охоту на животных, рыбную ловлю и сбор дикорастущих растений в соответствии с законодательством Республики Казахстан."

9. В статье 13 слова "срочной службы" заменить словами "по призыву".

10. В приложении 1 к Соглашению:
после слова "центрального" добавить слово "межвидового";
слово "Урдинский" заменить словом "Бокейординский".

11. В приложении 2 к Соглашению:
после слова "центрального" добавить слово "межвидового";

текст приложения изложить в редакции согласно приложению к настоящему

Протоколу.

Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, будут решаться путем взаимных консультаций и переговоров между Сторонами.

При возникновении вопросов у одной из Сторон, требующих совместного решения, данная Сторона письменно уведомляет другую Сторону не позднее чем за 30 дней до начала переговоров.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального межвидового полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года и прекращает свое действие одновременно с данным Соглашением.

Совершено в городе _____ " __ " _____ 200__ года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА РЕСПУБЛИКУ КАЗАХСТАН ЗА РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ

П Р И Л О Ж Е Н И Е

к Протоколу о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о порядке использования 4 Государственного центрального межвидового полигона (объекты и боевые поля, размещенные на территории Республики Казахстан) Министерства обороны Российской Федерации от 20 января 1995 года

ПЕРЕЧЕНЬ

военных объектов полигона, дислоцирующихся на территории Республики Казахстан

№ п/п	Наименование подразделения, объектов	Место дислокации
1.	20 отдельная испытательная станция	с. Новая Казанка Джангалинского района Западно-Казахстанской области
2.	Измерительные пункты 30 отдельной инженерно-испытательной части:	

ИП-8	с . Сайхин Бокейординского района Западно-Казахстанской области
ИП-16	с . Шунгай Бокейординского района Западно-Казахстанской области

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан